



## 生物多样性公约

Distr.  
LIMITED  
CBD/COP/15/L.27  
18 December 2022  
CHINESE  
ORIGINAL : ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会  
第十五届会议- 第二阶段会议  
2022年12月7日至19日，加拿大蒙特利尔  
议程项目14

### 规划、监测、报告和审查机制

#### 主席提交的非正式文件

缔约方大会，

回顾《公约》第6条、第23条、第26条，

又回顾第 IX/8 号、第 X/2 号、第 X/10 号、第 XI/10 号、第 XIII/27 号、第 14/27 号、第 14/34 号决定，

还回顾第 14/29 号决定，其中确认需要加强缔约方的执行工作和基本承诺，从而使全球社会走上实现《2011-2020 年生物多样性战略计划》<sup>1</sup>所展现的 2050 年愿景之路，强调《公约》第 26 条规定的国家报告依然是执行进展情况多层面审查办法的核心要素，认识到《公约》规定的多层面审查办法的要素应该是技术上合理、客观、透明、协作和建设性的，旨在推动缔约方加强努力，

回顾国家生物多样性战略和行动计划是在国家层面执行《公约》的主要工具，国家报告是监测和审查《公约》和昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架执行情况的主要工具，

1. 采用一种强化的多层面规划、监测、报告和审查办法，加强执行《生物多样性公约》和昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架，包括：

(a) 根据昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架及其长期目标和行动目标修订或更新的国家生物多样性战略和行动计划，作为执行全球生物多样性框架的主要工具，包括在缔约方大会第十六届会议前以标准化格式传达的国家目标；

(b) 2026 年和 2029 年提交的国家报告，包括标题和酌情包括第 15/-号决定中通过的其他指标；

(c) 对《国家生物多样性战略和行动计划》中的信息进行全球分析，包括国家具体目标，以评估对缔约方大会第十六届会议和随后各届缔约方大会审议的昆明—蒙特利尔全

<sup>1</sup> 第 X/2 号决定，附件。

球生物多样性框架的贡献；

(d) 根据国家报告并酌情根据其他来源，对执行昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的集体进展进行全球审查，包括执行手段，供缔约方大会第十七届会议和第十九届会议审议；

(e) 自愿同行审查；

(f) 进一步开发和测试一个不限成员名额的自愿县级审查论坛；

(g) 有关非国家行为体对全球生物多样性框架的承诺的信息；

2. 决定缔约方大会今后的会议将审议并提出任何必要的建议，以期实现全球生物技术论坛的长期目标和具体目标。

3. 决定将采取以便利、非侵入性、非惩罚性方式开展强化的多层面规划、监测、报告和审查的方针，尊重国家主权，并避免给缔约方特别是发展中国家造成不必要的负担。

4. 鼓励缔约方在与昆明—蒙特利尔生物多样性框架有关的所有方面和所有规模的规划、执行、报告和审查工作中适用所通过的 2020 年后性别平等行动计划；

### 规划

5. 通过附件一中关于修订和更新国家生物多样性战略和行动计划的指导意见；

6. 请缔约方按照《公约》第 6 条，并根据附件一中提供的指南修订和更新其国家生物多样性战略和行动计划，使之符合 2020 年后全球生物多样性框架及其长期目标和具体目标，包括有关执行手段的长期目标和具体目标，并在缔约方大会第十六届会议之前，通过信息交换所机制提交修订和更新后的战略和行动计划；

7. 请无法在缔约方大会第十六届会议之前提交经修订的国家生物多样性战略和行动计划的缔约方，在全面提交国家生物多样性战略和行动计划之前，按照附件一提供的报告模板，作为缔约方会议第十六届会议单独提交的文件，通报酌情反映昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架所有长期目标和具体目标的国家目标，包括与所有执行手段相关的长期目标和具体目标；

8. 敦促所有缔约方在包括国家生物多样性战略和行动计划在内的相关国家规划进程中根据本国国情使用标题指标，并以组成指标和补充指标以及其他国家指标作为补充；

9. 鼓励缔约方通过经修订或更新的《国家生物多样性战略和行动计划》，将其作为政策和/或法律文书，并根据国情和优先事项，将其(或其中要素)纳入更广泛的战略和计划的主流，如国家可持续发展计划、国家发展计划、减贫战略和其他相关的国家部门和跨部门计划。

### 报告

10. 通过附件二所载第七次和第八次国家报告指南，包括报告模板草案；

11. 请缔约方在 2026 年 2 月 28 日之前提交第七次国家报告，在 2029 年 6 月 30 日之前提交第八次国家报告，以便能够按照《公约》第 26 条使用附件二提供的模板准备全球审查，同时认识到发展中国家缔约方在及时编制和提交国家报告方面面临的具体挑战，以及加强国际合作以相应支持这些报告的必要性；

12. 鼓励缔约方酌情与其他报告进程合作，包括可持续发展目标和相关多边环境协定的报告，包括在自愿基础上，使用 DART 等模块化数据报告工具；

13. 请所有缔约方在其国家报告中使用时第 15/--号决定通过的 2020 年后全球生物多样性框架监测框架中规定的标题指标，并酌情补充其中也包括的可选组成部分和补充指标以及其他国家指标，为各国特别是发展中国家逐步执行本段提供灵活性，因为并非所有指标目前都已准备就绪，而且需要就标题指标进行能力建设和发展；

14. 请缔约方除了关于长期目标 D 和具体目标 19.1 的定量信息之外，还提供定性信息，特别是提供执行手段方面的信息；

### 审查

15. 决定在缔约方大会第十六届会议及随后的每届缔约方大会会议审议对第 4 段和第 5 段所述信息的全球分析，以评估对昆明—蒙特利尔全球生物技术框架的贡献；

16. 决定在缔约方大会第十七届会议和第十九届会议上，根据国家报告，并酌情根据其他信息来源，对昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的集体执行进展，包括执行手段，进行一次全球审查；

17. 决定授权执行问题附属机构为第 16 段所述全球审查制定具体程序，提交缔约方大会第十六届会议，并筹备第 16 段所述审查；

18. 请科学、技术和工艺咨询附属机构第二十五次会议就相关的科学技术投入提供咨询意见，以便为第 16 段中提到的全球审查提供信息，供执行问题附属机构审议。

19. 决定缔约方大会今后的会议将根据第 15 和 16 段下的投入，审议并提供任何必要的补充建议，以期实现昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的长期目标和具体目标。

20. 认识到缔约方可在未来修订和执行国家生物多样性和生物多样性战略计划时考虑全球审查的结果，包括向发展中国家缔约方提供执行手段，以期酌情改进行动和努力。

21. 邀请主办缔约方大会第十七届会议和第十九届会议未来会议的缔约方考虑组织一次关于审查昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架执行进展情况的高级别讨论；

### 合作、协同增效和利益攸关方参与

22. 鼓励缔约方：

(a) 在其国家生物多样性战略和行动计划以及国家报告中纳入落实缔约方所加入的每一生物多样性相关多边环境协定下的承诺和建议的相关行动；

(b) 酌情促进与其他相关多边环境协定和里约各公约联络点的接触和各联络点之间的协调；

(c) 使妇女、土著人民和地方社区、青年、民间社会组织、学术界、私人部门各级政府和其他相关部门的利益攸关方能够在各层级充分和有效参加和参与国家生物多样性战略和行动计划的制定和执行，以及第七和第八次国家报告的编制；

(d) 进一步确保为获得事先和知情同意、自由、事先和知情同意或核准而进行协商，并确保让土著人民或地方社区酌情和适当参与和参加国家生物多样性战略和行动计划和国家行动目标以及可能影响他们的措施的制定；

23. 邀请缔约方和其他国家政府在区域和国际层面合作执行昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架；

24. 确认其他生物多样性相关多边环境协定将根据自身任务规定和优先事项，为落实昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的相关或相应要素作出贡献；

25. 表示注意到分享有助于昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的非国家行为体自愿承诺的核心报告内容，这些内容将被纳入《从沙姆沙伊赫到昆明——自然与人类行动议程》的在线平台；

26. 邀请土著人民和地方社区、国家以下级政府、城市和其他地方当局、政府间组织、其他多边环境协定、非政府组织、妇女、青年、研究组织、企业和金融界以及与生物多样性相关或依赖生物多样性的部门的代表，在自愿基础上，作出承诺，为《国家生物多样性战略和行动计划》和昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架做出贡献，并在《从沙姆沙伊赫到昆明——自然与人类行动议程》在线平台上分享这些承诺；

### 执行手段

27. 请缔约方依照《公约》第 20 条和第 21 条，并邀请其他国家政府和所有其他相关组织提供资金和技术支持，以便能够实施本决定所述昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架规划、监测、报告和审查的强化多层次方针，特别是为发展中国家缔约方，尤其是小岛屿发展中国家和最不发达国家；

28. 邀请相关国际、区域、次区域或国家组织支持各国更新和修订国家生物多样性战略和行动计划以及编制国家报告，包括通过提供相关数据、支持执行监测框架以及信息和能力发展活动；

29. 请执行秘书支持第 1 段规定的实施强化的多层次规划、监测、报告和审查办法，酌情包括通过：

(a) 支持适用附件一和二中的指南；

(b) 支持执行问题附属机构以包容和透明的方式进一步开发和/或试用附件二中的模板以及非国家行为体报告的核心内容；

(b) 支持附属履行机构进一步发展和试行不限成员名额的自愿国别审查论坛的工作方式，其中可能包括专家协助的审查；

(c) 进一步开发《公约》信息交换所机制国家报告在线报告工具；

(d) 进一步开发在线决定跟踪工具；

(e) 进一步开发非国家行为体承诺跟踪机制，包括根据《从沙姆沙伊赫到昆明——自然与人类行动议程》开展的自愿在线报告工作；

(f) 促进自愿使用各种模块化数据报告工具，如数据报告工具(DaRT)；

(g) 汇编缔约方关于全球审查具体程序的意见(第 14 段所述)，<sup>2</sup>并支持执行问题附属结构制定这些程序；

---

<sup>2</sup> 提议删除关于这些意见的附件，因为如共同主席所述，这些意见将载于执行问题附属结构以前的文件。

(h) 以透明的方式协调第 15 段和第 16 段所指投入的准备工作；

(i) 与相关伙伴协调和协作，提供必要的能力建设和发展和其他支持，特别是向发展中国家提供支持，以改进规划、监测、审查和报告；

30. 欢迎向旨在为支持更新或修订《国家生物多样性战略和行动计划》的倡议提供的资金和实物捐助，并邀请捐助方、各国政府以及多边和双边机构提供资金，以支持昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的规划、监测、审查和报告工作，包括建立和加强国家监测和信息管理制度。

#### 附件一

### 依照昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架修订或更新 国家生物多样性战略和行动计划的 指导意见

1. 国家生物多样性战略和行动计划（NBSAP）是在国家一级执行《生物多样性公约》的主要工具。它们可望成为《公约》昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架强化规划、监测、报告和审查机制的一个关键组成部分。本文件根据昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架为修订或更新 NBSAP 提供指导意见。本指导意见依照《公约》第 6 条的规定，并补充了缔约方大会先前关于 NBSAP 各个方面的决定（特别是第 IX/8 号决定第 8 段和第 X/2 号决定第 3 段）。指导意见还酌情考虑到关于根据《公约》缔约方大会和作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会和作为关于获取和惠益分享的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会的相关决定，将生物安全以及获取和惠益分享纳入 NBSAP 以及作为主流的呼吁<sup>3</sup>。
2. NBSAP 应被视为是一个总括性的进程，在此进程下，所有与昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架有关的国家目标和行动均可加以规划、执行、监测、审查和加强。NBSAP 是缔约方通过其确立和传达为实现昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架及其长期目标和行动目标做出国家贡献的主要工具。它们应让各级政府的所有政府部门以及所有利益攸关方、土著人民和地方社区、全社会的妇女和青年参与其中并促进其参与，以确保各项行动目标、行动和预期成果得到协调、不同行为者的关切得到解决以及他们的所有权和对执行的承诺得到保障。NBSAP 应促进与其他生物多样性相关的所有公约和多边环境协定（MEA）的协同作用和规划<sup>4</sup>。此外，NBSAP 进程应获得高级别政治支持，确保部际协调和纵向整合，并促进执行工作。
3. 应将 NBSAP 在不中断执行的前提下
4. 根据《公约》第 3 条、第 6 条、第 20 条和第 21 条，NBSAP 包括相应的国家目标依照昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的修订或更新应由每个缔约方自行决定。

<sup>3</sup> 14/31 号决定、第 CP-VIII/15 号决定、第 BS-VII/5 号决定、第 NP-I/6 号决定、第 NP-I/7 号决定、第 NP-I/8 号决定。

<sup>4</sup> 请注意一些与生物多样性相关的多边环境协定已要求缔约方将其公约的执行纳入 NBSAP 的主流（例如，《移栖物种公约》第 8.18 号决议、《拉姆萨尔公约》第 XIII.5 号决议）。

5. NBSAP 应以合作和灵活的方式促进和支持更多的努力和行动，随着时间的推移改进实施和一致性，确保国家目标信息的责任和透明度反映昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的所有长期目标和行动目标并包括发展中国家特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家根据《公约》相关条款的实施方式的信息。

6. 在通过昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架后，修订或更新后的 NBSAP 都应包含以下共同要素，以确保 NBSAP 在强化的执行、监测、报告和审查机制中发挥效用，同时又能保持灵活性及作为国家执行工具的主要作用：

(a) 根据可用的资源和执行手段，解决或有助于实现昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的每一长期目标和行动目标并确保尽可能与其取得一致的国家目标。一些缔约方可能希望将已有确定资源来执行的目标和行动与只有在获得额外资源时才能实现或执行的目标和行动区分开来。国家目标可以利用在其他政府间进程中作出的承诺，相关多边环境协定，包括里约三公约<sup>5</sup>；

(b) 旨在实现国家目标并促进全球长期目标和行动目标的酌情包括空间、时间和财务在内的具体行动、政策和方案。这些行动的制定应与确定供资和能力差距、制定国家融资计划或类似工具以及能力建设和发展计划齐头并进。这还应包括提供资金和其他执行手段；

(c) 国家监测、审查和评估：在修订或更新 NBSAP 时，在考虑到国情的情况下，应使用标题指标以及相关的组成、补充和其他相关国家指标。NBSAP 可确定负责收集数据和编制这些指标的相关机构、进一步制定此类指标的任何需求以及任何能力发展需求。

7. 为了尽量减少修订或更新 NBSAP 所需的时间和资源，可以评估现有的 NBSAP 及其目标与新的框架保持一致的程度。这项评估应根据国情考虑各项要素，例如执行差距、现有长期目标、行动目标和指标、以往行动的有效性、监测系统（包括任何数据和/或知识系统和差距）、部门和跨部门政策、资金和其他执行手段，以及对利益攸关方、土著人民和地方社区、妇女和青年如何参与修订和执行的评估。这项工作将确定其 NBSAP 的哪些方面或组成部分需要根据新框架进行修订或更新。

8. 缔约方可考虑到价值观体系来修订和更新、执行和审查 NBSAP。这可能需要一个国家协调机制，其中包括政府主要部委和所有各级当局、国家性别平等和生物多样性联络点、传统知识联络点、卡塔赫纳议定书和名古屋议定书国家联络点、生物多样性相关公约和里约三公约以及可持续发展目标国家联络点的代表、国家统计机构和其他数据持有者、土著人民和地方社区、非政府组织、妇女团体、青年团体、商业和金融界、科学界、学术界、宗教组织的代表、与生物多样性相关或依赖生物多样性的部门、广大公民和利益攸关方的代表，同时酌情考虑到附件四（关于利益攸关方和非国家行为体的参与）。

9. 应确定和利用 NBSAP 与其他生物多样性相关公约、里约三公约和其他相关多边环境协定以及可持续发展目标的规划和执行机制之间的协同作用，以最大限度地提高效率和一致性。

---

5 相关例子包括联合国生态系统恢复十年(<https://www.decadeonrestoration.org/>)和联合国海洋科学促进可持续发展十年(2021-2030 年)，以及从沙姆沙伊赫到昆明自然与人类行动议程、城市与自然倡议和企业保护自然倡议中所体现的次国家和其他行为体的承诺。

10. 非国家行为体作出的承诺的信息可能是修订或更新 NBSAP 的有用信息来源。此外，缔约方可将这些承诺纳入其国家目标，也可视国情将其作为国家政府以外的行为体的单独承诺予以保留。应避免重复计算非国家行为体作出的承诺。

**为执行昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架  
用于提交作为国家生物多样性战略和行动计划的一部分的  
国家目标<sup>6</sup> 的模板**

国家目标			
<b>国家目标 1</b> 国家目标的全名/全称  _____ -	<b>与全球行动目标和具体目标保持一致</b> <input type="checkbox"/> 长期目标 A <input type="checkbox"/> 长期目标 B <input type="checkbox"/> 长期目标 C <input type="checkbox"/> 长期目标 D <input type="checkbox"/> 全球行动目标 1 <input type="checkbox"/> 全球行动目标 2 ... <input type="checkbox"/> ... <input type="checkbox"/> 2020 年后全球生物多样性框架的有利条件和/或其他非行动目标要素（请具体说明）	<b>一致程度</b> <input type="checkbox"/> 高度 <input type="checkbox"/> 中度 <input type="checkbox"/> 低度 <input type="checkbox"/> 高度 <input type="checkbox"/> 中度 <input type="checkbox"/> 低度 <input type="checkbox"/> ...  说明，包括涵盖全球行动目标和具体目标的哪些方面（任选）	<b>注：</b> 本表将对每个国家目标重复使用。  请检查所有相关的国家目标并指出它们与全球行动目标的一致程度。  高度 = 涵盖全球行动目标的所有方面； 中度 = 涵盖全球行动目标的大部分要素； 低度 = 至少涵盖全球行动目标的一项要素。
	请概述为实现这项国家目标将采取的主要政策措施或行动。（任选）		
	<b>用于监测这项国家目标的指标</b> <u>标题指标</u> （上文显示全球行动目标的标题指标的下拉菜单） <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>  <u>组成指标</u>		

<sup>6</sup> 这些信息将通过在线报告工具收集，也将用于国家报告模板。

	<p>(上文显示全球行动目标的组件指标的下拉菜单)</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><u>补充指标</u></p> <p>(上文显示全球行动目标的补充指标的下拉菜单)</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><u>其他国家指标</u></p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p>...</p>	
	<p><b>非国家行为体的承诺 (任选)</b> 列出非国家行为体对这一国家目标的承诺:</p> <p>这一国家目标与作为非国家行为体承诺提交昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架的目标或承诺之间是否有任何重叠或联系?</p> <p>如果回答“是”, 请说明是哪些承诺和哪些行为体。</p>	<p>在本条目中描述倡议如何涉及国家政府和其他机构很重要。本方框将用来减少重复计算。</p>
	<p><b>执行手段和执行障碍 (任选)</b></p> <p>请说明这个国家目标的实现是否需要更多资源。</p> <p><input type="checkbox"/> 需要更多资源</p> <p>说明:</p> <p><input type="checkbox"/> 现有的执行资源</p> <p><input type="checkbox"/> 其他 _____</p> <p>更多说明 (任选)</p>	

全球长期目标/行动目标			
全球长期目标和行动目标	有助于实现这项全球长期目标的国家目标	国家目标针对的全球长期目标的要素	注
全球长期目标和行动目标 1 (全名/全称)	(从缔约方提交的国家目标表自动生成的清单)	(自由论述)	本表将对每个全球长期目标和行动目标重复使用。 对每个全球行动目标都需作出答复。
	用于评估全球长期目标或行动目标的指标 (根据缔约方在国家目标表中输入的指标预先填入)  是否有与标题指标相关的参考期和国家目标? 如果是, 说明 (任选) _____		请注意每个长期目标或行动目标的标题指标都应列入指标清单, 并与相关的国家具体目标相联。

## 附件二

### 第七次和第八次国家报告指南草案和模板<sup>7</sup>

1. 《公约》第 26 条要求缔约方向缔约方大会提交国家报告, 说明为执行《公约》所采取的措施和这些措施在实现公约目标方面的有效性。第七次和第八次国家报告应分别于 2026 年 2 月 28 日和 2029 年 6 月 30 日前提交。鉴于编写、核准和提交国家报告需要时间, 鼓励缔约方在截止日期之前及尽早开始编写国家报告。
2. 第七次和第八次国家报告应对 2020 年后全球生物多样性框架的执行进展情况进行评估, 包括根据昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架修订或更新的国家生物多样性战略和行动计划中国家目标的进展, 以及缔约方对昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的执行进展, 利用适当来源的最新数据和信息, 包括标题指标及组成指标和补充指标, 以及其他相关的国家指标。其他来源可以包括任何最近的国家执行情况审查或其他国家评估, 特别是对国家生物多样性战略和行动计划执行情况的任何审查, 这为执行昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架制定国家设想或目标和/或修订或更新国家生物多样性战略和行动计划提供了依据。缔约方可以酌情使用以前国家报告中的信息。根据相关公约提交的与可持续发展目标相关的国家报告、审查或来文也可作为评估昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架执行进展情况的重要信息。根据相关公约提交的与可持续发展目标相关的国家报告、审查或来文也可作为评估昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架执行进展情况的重要信息。
3. 缔约方大会在第 14/27 号决定中决定, 《公约》及其议定书规定的下一次报告将同步

<sup>7</sup> 第八次国家报告指南和模板可视需要根据在编写第七次国家报告中汲取的经验教训进行调整。

提交，根据这项决定，缔约方应让本国的《卡塔赫纳议定书》和《名古屋议定书》国家联络点（如果不同于《公约》的主要国家联络点）参与编写国家报告。各项与生物多样性相关的公约、里约三公约以及可持续发展目标和其他相关国际公约和区域公约的国家联络点应参加编写工作。

4. 相关利益攸关方应参与国家报告的编制，并可在国家报告中纳入其对实施国家目标、NBSAP 和昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的贡献。在可能的情况下，应明确确定非国家行为者的贡献。

#### 第七次和第八次国家报告的结构和格式以及报告的使用

5. 为了便利编写第七和第八次国家报告，报告的每一部分都使用一个标准化模板，其中包含具体问题，可选择可能的答案或提供实质性信息的具体要求。还有空间提供叙述性信息，以进一步证实以集中和简洁的方式给出的答案。应提供相关网站和出版物的链接，在这些网站和出版物中可以找到其他信息，包括指标元数据，从而减少将这些信息直接纳入国家报告的必要性。

6. 第七次和第八次国家报告格式包括五个部分：

第一部分 关于报告编写过程的简短概述；

第二部分 根据昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架修订或更新 NBSAP 的情况；

第三部分 国家目标执行情况评估<sup>8</sup>

第四部分 昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架长期目标实现进度评估；

第五部分 《公约》和昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架执行情况的结论；

附件 缔约方大会第十五届会议通过的相关决定中要求提供的信息。

7. 在缔约方大会第十六届会议之前将提供一份资料手册，进一步指导和解释模板的使用，并提供用于编写第七次和第八次国家报告的潜在信息来源的链接。将视需要在缔约方大会第十六届会议之前编写或改进其他辅助材料和工具，用于支持报告编写工作。

#### 使用指标进行监测和报告

8. 该模板允许提供关于昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架监测框架（参考第 15/-号决定）中规定的所有主要指标和与二元指标相关的问题的信息。它还包括在昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的监测框架中纳入关于组成和补充指标以及国家指标的信息的选项。

加强各项与生物多样性有关的公约、里约三公约和可持续发展目标方面的报告工作之间的协同作用

9. 还鼓励缔约方使用信息交换所机制/生物园工具。缔约国也可以使用联合国环境规划署（环境署）开发的多边环境协定数据和报告工具（DaRT）。

---

<sup>8</sup> 注意关于长期目标 D 和行动目标 19 执行情况的报告将包括为《公约》执行提供的详细评估支持。然而，第五部分的结论中也可以包含有关执行差距的信息。

## 提交报告

10. 为协助编写和提交第七次和第八次国家报告，在线报告工具也可使用<sup>9</sup>。这个在线工具将供多个经国家授权的用户起草国家报告的基本内容，将其提交审查和内部批准，然后由国家发布机构正式提交。这个工具将使缔约方既能在为国家报告定稿时先提交其中的几个部分，也能在所有部分完成后提交整个报告。这个工具还将使缔约方能够接受和查验关于所涉标题指标的来自有关区域/全球数据集的数据。对于互联网接入受限或希望以文件形式提交国家报告的缔约方，将提供离线版本的报告模板。国家报告如以文件形式提交，应附有《公约》国家联络点或主管《公约》执行工作的政府高级官员的公函或电子邮件。不使用在线报告工具的缔约方可将其第七次国家报告发至秘书处的主要电子邮件地址（secretariat@cbd.int）。

## 第七次国家报告模板草案

### 第一部分. 关于报告编写过程的简短概述

<p>请简短描述本报告的编写过程（所做答复可以包括以下内容）：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 采用的协调机制和数据收集及验证方法（如果适用），以及遇到的主要挑战；</li> <li>○ 为编写本报告在各级进行的磋商，让不同利益攸关方参与和介入，考虑到国情。</li> </ul>
---

### 第二部分. 根据昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架修订或更新的 NBSAP 的情况

<p>贵国是否根据昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架修订或更新 NBSAP?</p>	<p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 正在进行</p> <p>如回答“否”或“正在进行”，请说明完成修订或更新 NBSAP 的预计日期：_____</p>
<p>贵国是否让利益攸关方参与修订或更新 NBSAP?</p>	<p><input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否</p> <p><input type="checkbox"/> 如回答“是”，请说明：(下拉菜单) 妇女、土著人民和地方社区、青年、其他</p>
<p>贵国是否已作为政策或法律文书修订或更新了 NBSAP?</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 正在进行 <input type="checkbox"/> 其他</p> <p>如果回答“否”，请说明预计通过日期： _____</p>

<sup>9</sup> <https://chm.cbd.int>。

<p>如果上面回答“是”，请说明贵国修订或更新的NBSAP作为何种政策工具被采纳？</p>	<p><input type="checkbox"/> 通过议会立法或以其他方式采纳</p> <p><input type="checkbox"/> 通过部长会议、总统/总理办公室或同等的全政府机构所采纳</p> <p><input type="checkbox"/> 为环境部或其他对口部委所采纳</p> <p><input type="checkbox"/> 被纳入减贫战略、可持续发展战略、国家发展计划和其他相关战略或计划</p> <p><input type="checkbox"/> 其他(请具体说明)</p> <p>_____</p>
---	---

### 第三部分. 国家目标实现进度评估

请使用以下模板，报告贵国根据昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架，在执行国家目标以及修订或更新的NBSAP方面的进展。

<p><b>国家目标</b>（根据提交的国家目标预先填入）</p>	
<p>请简述为落实这项国家目标采取的主要行动</p>	
<p>请说明目前在实现这项国家目标方面的进展情况</p>	<p><input type="checkbox"/> 正在实现目标</p> <p><input type="checkbox"/> 实现目标取得进展，但速度不够</p> <p><input type="checkbox"/> 无重大进展</p> <p><input type="checkbox"/> 正远离目标</p> <p><input type="checkbox"/> 未知</p>
<p>请概述实现这项国家目标的进展情况，包括取得的主要成果，遇到的主要挑战，为进一步执行目标可能采取的不同办法。</p>	
<p>请提供评估实现这项国家目标进展情况所用指标（标题指标、组成指标、补充指标或其他国家指标）的数据（根据提交的国家目标预先填入）</p>	<p>提供表格或图形数据或链接</p> <p>（标题指标和CBD可用的其他指标将开列以下选项以便利报告。根据国家目标模板，每个标题指标将与至少一个国家目标相联）</p> <p><input type="checkbox"/> 使用国家数据集</p> <p><input type="checkbox"/> 使用现有数据(预填数据)</p> <p><input type="checkbox"/> 无数据</p> <p><input type="checkbox"/> 不相关</p>
<p>请提供实例或案例，说明为实现这一国家目标而采取的行动的有效性。如果需要，请提</p>	

供相关网络链接或附上相关材料或出版物。	
请简要说明这项国家目标的执行如何有助于实现相关的可持续发展目标和相关具体目标和执行其他相关协定(任选)	

#### 第四部分. 评估各国实现昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架长期目标和行动目标的进展情况

请提供与昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架目标相关的进展和趋势评估。行动目标信息将根据国家和全球目标的映像从第三部分预先填入<sup>10</sup>。

2050 年长期目标	促进实现全球长期目标的国家进展摘要	标题指标	组成指标、补充指标或其他相关指标，包括国家指标 (根据提交的国家目标预先填入)	必要时说明指标的数据来源												
长期目标		<p>(标题指标议定之后将逐项列出)</p> <p><input type="checkbox"/> 使用国家数据集</p> <p><input type="checkbox"/> 使用现有全球数据 (单击将检索并显示预填数据)</p> <p><input type="checkbox"/> 无法报告这一标题指标 (没有国家数据集, 或者不想使用全球数据, 或者没有全球数据)</p> <p><input type="checkbox"/> 不相关</p>														
		<p><b>示例: 标题指标A.1: 指标名称 (计量单位)</b></p> <p>提供数据或应用程序编程接口。数据表将用 Excel 展示。如果勾选了方格 2, 数据表将展示预填现有全球数据。整个文件中所有指标都将重复本部分<sup>11</sup>。(请注意本部分取决于指标, 可能包括二元问题或量化指标。)</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td></td> <td>年度</td> <td>...</td> <td>...</td> <td></td> <td>2022</td> </tr> <tr> <td>数值</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				年度	...	...		2022	数值					
	年度	...	...		2022											
数值																

<sup>10</sup> 开发和最终确定在线报告工具时, 将进一步审视根据国家目标获得全球目标评估的情况。

<sup>11</sup> 可根据 AHTEG 关于指标的建议对本部分做进一步开发。

	<p>脚注:</p> <p>这只是数据可能的样子的一个示例。</p>
--	------------------------------------

## 第五部分. 关于各国执行《公约》和昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架情况的结论

本部分鼓励各国总结本国执行《公约》和昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的情况，包括取得的主要成果和遇到的主要挑战，特别是有关能力、技术、工艺、体制和财政差距和制约因素的以及有关为执行工作所提供的主要成果和挑战。各国可以提及影响执行《公约》和昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的跨领域挑战，或阻碍进展的具体障碍。这些挑战可能包括缺乏足够的财政、人力和技术资源，部际/机构间合作和协调方面的困难，缺乏及时和可靠的获取知识、信息和数据的途径，缺乏支持项目开发和管理的科学专门知识，以及缺乏获取相关执行技术的途径。如果前面各部分涵盖了相关信息，各国应尽量避免重复。

请在本部分概述《公约》和昆明—蒙特利尔全球生物多样性框架的执行情况，包括所有部分和取得的主要成果及遇到的主要挑战，特别是有关能力、技术、工艺、体制和财政差距和制约的以及有关为执行所提供的主要成果和挑战。

## 附件

### 缔约方大会第十五届会议通过的相关决定中要求的信息

建议缔约方附上执行缔约方大会第十五届会议通过的以下决定<sup>12</sup>的信息<sup>13</sup>：

- (a) 能力建设/发展战略；
- (b) 生物多样性主流化的长期办法；
- (c) 性别平等行动计划；
- (d) 资源调动战略；
- (e) 全球植物保护战略。

<sup>12</sup> 决定通过后将提供一份清单。

<sup>13</sup> 本节应在缔约方大会第十五届会议后加以审查，在缔约方大会第十六届会议上通过。这也包括需要收集的关于二元指标的信息。